

第6回：東京国際交流館 研究発表会・交流会に参加

日 時：10月14日（土） 10：30～14：00

会 場：東京国際交流館3F 国際交流会議場・メディアホール

内 容：研究発表会・交流会に参加

- ・交流会で外国人と交流するきっかけづくりとなる展示パネルや試食などの準備をしました。
- ・その後、研究発表会の受付を手伝ったり、研究発表会を見学しました。
- ・発表会の終了後に行われた交流会では、展示パネルや試食をきっかけとして、留学生と交流する中で、ボランティアに必要なポイントをさぐりました。

プログラム：

9：30 【事前準備1】一部の人集合

10：30 【事前準備2】全員集合

11：00 ①【趣旨説明】

②【研究発表会：受付支援 / 研究発表会見学 / 展示パネル作成】

(120分)

13：00 ③【交流会：展示パネルの説明・試食 / 食べながら交流】

(60分)

14：00 終了

①【趣旨説明】

1 東京国際交流館（Tokyo International Exchange Center）とは

- ・国内外の優秀な大学院生、研究生等に質の高い生活・交流空間を提供している場所です。
- ・様々な人が集う「シンポジウム」フェスティバルなどが開催されています。

2 本日の活動の目的

- ・本日は、留学生が自分の研究成果を共有しあう「交流研究発表会」で、ボランティア活動および外国の方との交流を行います。
- ・「交流研究発表会」は、パワポを使った発表やポスターセッションなどが行われます。基本は英語で話されます。日本語は、イヤホンを通して通訳を聞きます。
- ・展示パネルなどは、交流するきっかけとして活用してください。

第57回東京国際交流館 交流研究発表会
 The 57th TIEC Research and Presentation
"WHAT IS MY STUDY?"
 Oct. 14th 2017
 TIEC

配布資料/Handout

1. 口頭発表者プロフィール / Oral Presenters' profile

(1) Hadi Setiadi/Indonesia (Tokyo Institute of Technology)
 ハディ セティアディ/インドネシア(東京工業大学)
 "The Residential PV-System for Achieving the Self-Sufficient Electricity Supply"

(2) Somnath Sharma/India (The University of Tokyo)
 ソムナス シャルマ/インド(東京大学)
 "An Analysis of Household Participation in the Formal and Informal Credit Sector in India"

(3) Kim Taeun/Korea (The University of Tokyo)
 キム テアウン/韓国(東京大学)
 "The gender division of household labor between the aged couples in Japan"

(4) Goh Chun Sheng/Malaysia (United Nations University)
 ゴー チュンシェン/マレーシア(国際連合大学)
 "Rising consumption: Impacts on global carbon stock change"

2. アンケート/Questionnaire

※アンケートおよび同時通訳レシーバーは会場出口にて回収いたします。
 • Please hand in the questionnaire and simultaneous interpreting receiver at just out of the Hall.

主催：東京国際交流館 公益財団法人国際交流センター
 Organized by: Tokyo International Exchange Center
 協力：江東区
 Cooperated by: Koto City

②【研究発表会：受付支援 / 研究発表会見学 / 展示パネル作成】

以下のような活動を行いました。

(1) 受付の手伝い（名札作成を促す、資料配布、通訳機材の貸し出しなど）



(2) 研究発表会見学



(3) 展示パネル作成の準備

●グループに分かれて展示パネルを完成させました。



●会場に移り、展示パネルや試食を準備しました。



③ 【交流会：展示パネルの説明・試食 / 食べながら交流】

以下の6つのコーナーをつくりました。

(1) パネル1：日本の朝食を楽しもう

How to Enjoy Japanese Breakfast.

日本の朝食を楽しもう

toasted nori yaki-nori (焼き海苔) grilled salmon yaki-jyake (焼き鮭) fermented soybeans natto (納豆)

plain rice hakumai (白米) miso soup (味噌汁)

Do you know how to makemiso soup?
味噌汁の作り方、知っていますか？

1 dashi (出汁)
● kombu (昆布) ● bonito flakes (カサオ節)
Put the kombu in water and let stand for 20 min. Place it over medium heat, take out the kombu once it boils. When the liquid begins to boil, add the bonito flakes. Boil for a few minutes. Strain the liquid through a sieve of fine mesh or paper towel.

2 "gu" (ingredient of your choice) (具 材料を選ぶ)
● wakame (わかめ) ● naga-negi (長ネギ)
wash it with water and cut it to around 2cm. cut it into round slices. cut it into round slices.

3 miso (味噌)
make a low temperature and dissolve miso into the dashi.

Ingredients (makes 2 cups) 材料(2カップ分)
● water : 400ml ● dashi : kombu 5cm, bonito flakes 10g
● "gu" : ingredient of your choice ● miso : 1 spoon

The miso soup ingredients Japanese people like best.
日本人の好きな、味噌汁ランキング

Rank	Ingredient	Percentage
1	大豆 (Soybean)	70.8%
2	小麦 (Wheat)	67.1%
3	味噌 (Miso)	57.3%
4	味噌 (Miso)	55.0%
5	大豆 (Soybean)	54.4%
6	味噌 (Miso)	51.6%
7	たまねぎ (Onion)	47.0%
8	ジャガイモ (Potato)	40.3%

(*) 内は複数回答での割合%

出典: <http://www.365miso.com/service/ranking.html>



(2) パネル2：江東区の観光を楽しんでいますか？ (マップ)

How to Enjoy KOTO-ku

江東区の観光を楽しんでいますか？

Edo-Tokyo Course

- Bashi Memorial Museum (葛城記念館)
- Kiyosumi Teien (清澄庭園)
- Fukagawa Edo Museum (深川江戸資料館)

Kameido Course

Mon-naka Shrines & Temples Course

- Tomioka Hachimangu Shrine (富岡八幡宮)
- Fukagawa Fudodo Temple (深川不動堂)

Wakasu Seaside Course

KOTO Waterside Course

Daily Lives of Japanese People Course

